

TRANS BORDER MAP 2012

FOCUS ON THE EUROPEAN BORDER REGIME

A brief summary of the European Unions fortress policy against migrants, and the transnational strategies aimed at countering it.

FORTRESS EUROPE

A continent without internal borders – that was the goal. As part of the European unification process, internal borders were largely abolished and the Schengen Agreement was signed to govern border security in the newly created 'area of freedom, security and justice'. By contrast, extremely strict controls militarised the new external borders surrounding the EU, and a restrictive common visa regime was introduced. It was the eastward enlargement, above all, that led to the implementation of maximum-security borders between neighbouring countries whose policy on cross-border traffic and trade had formerly been lenient, such as Hungary and the Ukraine. Entry policies that had evolved over the course of history – between France and Algeria or Morocco, for example – were replaced by a rigid common European border regime. Treaties with non-EU countries that govern the deportation of refugees, and the installation of deportation camps along the external borders underpin 'Fortress Europe'. Paradoxically, the deadly external borders of the Union are the consequence of inner-European freedom of movement.

DUBLIN II – NOMADS BY NECESSITY AND WITHOUT ANY RIGHTS

The Dublin II Directive, introduced in 2003, stipulates that the country first reached by a refugee is responsible for processing that person's application for asylum. As a result, the countries at the heart of Europe have abrogated their responsibility for refugees at the expense of those countries that are located on the external borders. For many refugees, the odyssey begins with the first fingerprint: this 'proof' is stored in the EURODAC fingerprint database and determines that countries such as Greece or Italy are responsible for admitting the refugees into their territory. Refugees spend months, sometimes years, wandering around Europe without any rights in their struggle to reach a place where they might have a chance of leading a life in safety. They are stuck in prison camps and informal detention centres, or risk their lives wedged under trucks or hiding in containers in an effort to reach their destination. Dublin II results in thousands of deportations within Europe each year, particularly to eastern and southern EU countries.

National and European courts are increasingly being called upon to rule whether deportations under Dublin II are actually permissible. The documentation prepared in the course of projects that monitor the catastrophic human rights situation of refugees in Greece was one of the factors that prompted the European Court of Human Rights to pass a ruling at the beginning of 2011 that resulted in the suspension of deportations to Greece. The miserable conditions in Italy, Malta and Hungary have also been occupying the courts more and more. Since research transnational border-monitoring projects started intensively researching and documenting the situation of refugees in these countries, Networks, NGOs and critical academics are increasingly joining forces in an attempt to get the Dublin II Directive abolished. A close exchange of information with the migrants concerned has become the central point of focus ever since the noborder camp on the Greek island of Lesbos in 2009. After all, the biggest challenge facing the Directive, which has long since collapsed, is the ongoing movement of the migrants themselves.

FRONTX: MILITARISING BORDERS AND ORGANISING DEPORTATIONS FROM A SINGLE SOURCE

Frontex, the European border control agency, was created to coordinate the implementation of the EU's fortress policy. Frontex supplements and extends national control systems, and is responsible for managing the deportation mechanisms throughout Europe. Frontex missions are currently focusing on 'securing' the Greek-Turkish border; Operation Hermes conducted by Frontex off the shores of Tunisia was one of Europe's initial responses to the revolution there. Frontex is part of the strategy to monitor the Mediterranean, which resulted in a record of 2000 dead boat people in 2011. Research conducted by European networks ensures that Frontex' key role in repelling refugees is publicised and forms the focus of campaigns and activist intervention measures.

REFOULEMENT AND EXTERNALISATION: EUROPE'S BORDERS ARE ALSO BEING DEFENDED IN MALI AND MOROCCO.

The principle of non-refoulement forms one of the cornerstones of the Geneva Convention relating to the Status of Refugees. It forbids the deportation of people to countries where their lives or freedom are in jeopardy because of their religion, affiliation with a certain group or political convictions. Nor may they be returned to countries that might deport them back to the country they have come from. Refoulement is, however, systematically practised, especially along the Eastern borders of the EU, in spite of the key role played by the principle of non-refoulement in international refugee law. Even if they have already suffered refoulement several times over, refugees continue to risk dangerous border crossings in an attempt to avoid being deported to unsafe tertiary countries or back to their home country. The EU's policy of border externalisation means that 'far-off' transit countries, such as Mali, become the guard dogs of the European border regime: refugees are even deported between Mali and Mauritania on behalf of the EU. And sub-Saharan refugees are regularly pushed back and forth across the border between Morocco and Algeria. They are forced to wander across the desert and through militarised no-man's land in days in order to return to the camps they have built themselves in the vicinity of the border towns.

Here, again, border monitoring and the exchange of information among transnational African-European networks play an indispensable part in documenting and publicly denouncing the de facto non-observance of the ban on refoulement and the impacts of the externalisation of the border regime by the EU.

REFUGES – AZADI!

Freedom are not taking the widespread deprivation of their rights without resistance. At virtually all of the refugee detention camps along Europe's external borders, struggles for release are frequent occurrences. Sometimes individual inmates go on hunger strikes; sometimes long cycles of hunger strikes take place involving numerous detainees. Often mattresses or other cells are set apart, or even whoo the detention blocks burn down. Whether or not these actions manage to achieve publicity is crucial in determining how badly the prison staff and police subsequently mistreat the strikers, and whether such protest ultimately prompts a wave of releases or even the closure of a particularly infamous detention camp. ■

FOCUS SUR LE RÉGIME DES FRONTIÈRES EUROPÉENNES

Une brève synthèse des organisations chargées de la politique d'expulsion européenne et les contre-stratégies transnationales.

FORTRESS EUROPE

Une Europe sans frontières interne – c'était l'idée. Pendant la construction de l'Europe, les frontières extérieures ont été abolies et l'accord Schengen a été mis en place, assurant la sécurité des frontières au sein du nouvel espace de liberté, de sécurité et de droits. En revanche, les nouvelles frontières extérieures de l'UE ont été militarisées par des mesures de contrôle renforcées et une politique de visa restrictive. C'est notamment l'élargissement de l'Europe à l'est qui a conduit à la construction des frontières strictement surveillées entre les pays voisins. Ces nouveaux pays membres posaient problème en raison de leurs frontières historiquement perméables et leur commerce avec des pays non-membres comme l'URSS. Les accords politiques de circulation de la population entre la France et l'Algérie et la France et le Maroc ont été remplacés par un régime rigide. Les accords de réadmission des réfugiés entre les membres de l'UE et la construction des centres d'expulsion tout au long des frontières extérieures ont consolidé l'image de la «forteresse Europe». C'est paradoxalement l'une des conséquences de la libre circulation des citoyens membre de l'Union Européenne.

DUBLIN II – NOMADES FORCÉS, SANS DROITS

Le règlement Dublin II détermine depuis 2003 la responsabilité d'un État membre pour une demande d'asile. L'état par lequel le demandeur d'asile est entré sur le territoire Européen devient responsable du traitement de la demande d'asile. Ainsi, les pays membre du centre de l'Europe se sont désolidarisés des pays qui se situent aux frontières extérieures.

Pour une grande partie des réfugiés, l'odyssée commence par la première empreinte digitale. Les pays, comme la Grèce ou l'Italie sont déclarés responsables pour leur procédure de demande d'asile à cause de cette 'preuve' qui est enregistrée dans la base de donnée EURODAC. La tentative des réfugiés visant à arriver à l'endroit où ils espèrent vivre en sécurité, se soldé parfois par des mois ou des années d'errance sans droit au sens de l'Europe. Sont ils arrêtés et détenus dans les centres de détentions et des camps informels, soit ils risquent leur vie – cachés en dessous de camion ou dans des containers afin d'atteindre leur but. La loi Dublin II contribue aux milliers d'expulsions effectuées chaque année au sein de l'Europe, notamment vers l'Est et le Sud de l'UE.

La question de la recevabilité des expulsions-Dublin a été examinée par un nombre croissant de tribunaux nationaux et européens. Les projets solidaires d'observation ont réalisé une recherche sur la situation catastrophique des droits de l'homme en Grèce. Au début de l'année 2011, les résultats de leur documentation constituaient le fondement de la décision de la Cour Européenne sur les Droits de l'Homme, contribuant à l'arrêt des expulsions vers la Grèce. Les conditions insupportables de traitements des réfugiés en Italie, sur Malte ou en Hongrie ont également été portées devant les tribunaux. Ainsi, les instances de surveillance transnationales ont effectué des recherches intenses et une large documentation. Des ONG et des scientifiques critiques, ayant pour but de faire supprimer le règlement Dublin II, travaillent de plus en plus en réseau. Pour le noborder camp 2009 sur l'île Grecque de Lesbos, les ONG ont pour priorité un travail en étroite collaboration avec les réfugiés. En effet, les migrants ne se laissent pas impressionner par le règlement Dublin II qui, en pratique, est inapplicable.

FRONTX: MILITARISER LES FRONTIÈRES ET ORGANISER LES EXPULSIONS

Afin de réaliser une politique d'expulsion efficace, Frontex, l'agence européenne pour la gestion des frontières extérieures, a été crée. Frontex complète et fournit une valeur ajoutée aux systèmes nationaux de gestion des frontières des États membres. Elle est chargée de mettre en place les différentes opérations d'expulsions. Actuellement, l'accent de ses opérations est mis sur la «sécurisation» de la frontière grecque-tunisienne. L'opération de Frontex dite «Hermès devant la côte tchicoise» a été une des premières réactions européennes face à la Révolution en Tunisie. Frontex fait partie de la stratégie d'observation de la Méditerranée. En année 2011, celle-ci a détenu le triste record de 2000 morts de boatpeople. Les réseaux européens rendent public le rôle central que joue l'agence Frontex dans le refoulement des réfugiés. Ils se mettent au cœur de leurs campagnes et de leurs interventions politiques.

REFOULEMENT ET EXTERNALISATION: LES FRONTIÈRES EUROPÉENNES SONT DÉFENDUES AUSSI PAR LE MALI ET LE MAROC

Le principe de non-refoulement est un des principes de base de la Convention de Genève relative au statut des réfugiés. Il interdit l'expulsion ou l'extradition d'expulser et de renvoyer une personne dans des États où sa vie ou sa liberté serait menacée en raison de sa race, de sa religion, de sa nationalité, de son appartenance à un certain groupe social ou de ses opinions politiques. Il est en outre interdit de renvoyer les réfugiés dans des États où ils seraient menacés d'être expulsés dans leur pays d'origine. En dépit de la valeur importante de ce principe de non-refoulement dans le droit international des réfugiés, les expulsions sont effectuées de manière systématique, notamment aux frontières orientales de l'UE. Pour éviter d'être expulsés dans les pays tiers fragiles ou dans leurs pays d'origine, les réfugiés prennent maintes fois le risque de franchir la frontière.

La politique d'externalisation de l'UE se sert des Etats de transit (Mali, Mauritanie, Maroc, Algérie...) éloignés comme des chiens de garde pour le régime des frontières européennes: entre le Mali et la Mauritanie, les réfugiés sont renvoyés au nord de l'UE; entre le Maroc et l'Algérie, les réfugiés sub-sahariens sont régulièrement chassés de part et d'autre de la frontière. Ils doivent marcher dans le désert et des zones militarisées pendant des jours, pour retrouver leurs camps qu'ils ont construits par eux-mêmes, sites en proximité des villes frontalières. Les projets solidaires d'observation aux frontières ainsi que l'échange d'informations des réseaux transnationaux à travers l'Europe et l'Afrique apportent une contribution indispensable. Ils documentent et dénoncent publiquement le défaut de respect du principe de non-refoulement et les effets de l'externalisation du régime des frontières de l'UE.

LIBERTÉ – AZADI!

Le déni des droits des réfugiés n'a pas été accepté sans résistance. Dans la plupart des camps de détention situés aux frontières extérieures de l'Europe, les détenus luttent régulièrement pour leur libération. Parfois, quelques détenus isolés font une grève de la faim, parfois des grèves collectives de la faim sont mises en place. Souvent, ils mettent le feu aux matelas, parfois aux cellules de prison ou même aux sections entières d'établissements pénitentiers. L'objectif des prisonniers est d'attirer l'attention du public. Le succès de l'opération dépendra de la gravité de maltraitance infligée par le personnel pénitentier et la police, sur les prisonniers, suite à la manifestation. L'attention du public est aussi assurée lorsque les manifestants contribuent à un échange de liberté ou même à la fermeture d'un camp de détention de mauvaise réputation. ■

TRANSNATIONAL NETWORKS RÉSEAUX TRANSNATIONAUX

AFRIQUE-EUROPE-INTERACT [AEI]

www.afrique-europe-interact.net

AEI is an open transnational network – founded in October 2009 – with activists mainly from Mali, Togo, Germany, Austria and the Netherlands. The first big project, a caravan from Bamako/Mali to Dakar/Sénégal, was organised in January 2011 with hundreds of participants from Africa and Europe. Its demands for the right to stay and the right to go reflect the networks double approach for just development and freedom of movement.

AEI est un réseau transnational ouvert – fondé en octobre 2009 – avec des militants principalement du Mali, du Togo, de l'Allemagne, de l'Autriche et des Pays-Bas. Le premier grand projet, une caravane de Bamako/Mali à Dakar/Sénégal, fut organisé en janvier 2011 avec des centaines de participants d'Afrique et d'Europe. Ses revendications pour le droit de rester et le droit de quitter reflètent la double approche du réseau pour le développement équitable et pour la libre circulation.

BOATS4PEOPLE [B4P]

www.noborder.org

B4P is an international coalition of organisations from the Mediterranean, Africa and Europe. Established to end deaths at sea/marine borders and to defend migrants' rights at sea, B4P advocates freedom of movement for all.

In July 2012 a first protest-tour took place between Sicily, Tunisia and Lampedusa. In 2013 B4P will continue and try to intervene with the mapping project „Watch the Med“ and a caravan through Tunisian cities. B4P is an coalition internationale d'organisations de la Méditerranée, de l'Afrique et de l'Europe. Établie à fin de terminer les décès aux frontières maritimes et de défendre les droits des migrants en mer, B4P est partisan de la liberté de circulation pour tous. En juillet 2012 une première tournée de protestation a eu lieu entre la Sicile, la Tunisie et l'île de Lampedusa. En 2013 B4P continuera et essaiera d'intervenir avec le projet «œil sur la Méd» et une caravane à travers les villes Tunisiennes.

BORDERLINE EUROPE

www.borderline-europe.de

borderline-europe is an independent NGO with branch offices in Italy, Germany and Austria fighting against the deadly borders of the EU. To achieve this goal borderline-europe conducts detailed investigations to document the results of European immigration policies. borderline-europe is aiming to influence the current European policy and practice about asylum standards and the discourse about universal human rights in the EU.

borderline-europe est une organisation indépendante en non gouvernementale avec des bureaux en Italie, Allemagne et Autriche qui lutte contre les frontières mortelles de l'UE. borderline-europe veut contrecarrer les tentatives d'étouffements des autorités en menant des recherches précises dans les régions frontalières. L'ONG veut rendre publiques les conséquences de cette politique de cloisonnement. Il est convenu que c'est possible de trouver des solutions humaines si nous avons le courage d'affronter la réalité.

BORDER MONITORING PROJECT UKRAINE [BMPU]

www.bordermonitoring-ukraine.eu

In 2008, a border monitoring project was set up in western Ukraine with the aim to monitor the implementation of social, human and refugee rights in the border region. Special attention is given to refoulement of potential asylum seekers from EU-neighbouring countries to Ukraine. In addition, the BMPU is actively reporting about the role of the EU concerning the establishment of a migration region in Ukraine which should prevent informal border crossings to the territory of the EU. The projet du monitoring des frontières a commencé en Ukraine de l'ouest en 2008 dans le but de surveiller l'exécution des droits sociaux et humaines des réfugiés. L'attention spéciales a été donnée au refoulement des chercheurs d'asiles potentiels des pays transfrontalières de l'UE en Ukraine. En outre, le BMPU produit des rapports critiques sur le rôle de l'UE concernant l'établissement du régime migratoire en Ukraine qui doit empêcher le passage informel sur le territoire de l'UE.

design Erik Tuckwov, ■ sichtungatitade.de

The transborder conference and the transborder map are funded by: le transborder conference et le transborder map sont financés par medio international, Pro Asyl, Rosa Luxemburg-Stiftung Brussels, Sebastian Colner Stiftung, Stiftung Umweltviet for Eine, solidarische Welt, labor kritische Migration and Grenzregionforschung/Universität Göttingen, Stiftung .do. Thank you & merci beaucoup!

FRONTEXPLODE

www.frontexplode.eu

frontexplode is a transnational campaign to denounce and act against the European border agency Frontex as a driving force to externalize migration-control. By hunting sans-papiers and by preventing boat people from arriving at the coast of the EU, Frontex contributes to uncounted deaths at the borders. Protests started in 2008 at the Frontex headquarters in Warsaw. Affiliated activities took place in the context of noborder camps and during similar mobilisations against the European border regime. frontexplode est une campagne transnationale pour dénoncer et agir contre l'agence européenne des frontières extérieures Frontex comme force motrice de l'externalisation de la gestion de la migration. En traquant les sans-papiers et en empêchant les boat people d'arriver sur la côte de l'UE, Frontex contribue à innombrables décès aux frontières. Les protestations ont commencé en 2008 devant le siège principal de Frontex à Varsovie. Des activités analogues ont eu lieu dans le cadre des camps noborder et durant des mobilisations similaires contre le Régime européen des frontières extérieures.

KAYIKI

www.kayiki.org | kayiki2@gmail.com

In August 2008, academics, human rights activists and artists from Turkey, Greece, Austria and Germany founded the group Kayiki. The main objectives were to enhance the living conditions of refugees trying to reach Greece via the Aegean Sea and to raise the voices against the deaths occurring during their journey for hope. Kayiki decided to increase the interaction of NGOs and activists in Greece and Turkey, to better keep track of the refugees and identify violations against them in order to raise a campaign to increase awareness.

En août 2008, des académiciens, des activistes de droits de l'homme et des artistes de la Turquie, la Grèce, l'Autriche et l'Allemagne ont créé le groupe Kayiki. Les buts centraux étaient d'améliorer les conditions de vie des réfugiés qui essayent d'arriver en Grèce par la mer Egée et de hausser le ton contre les morts sur ce voyage d'espoir. Kayiki a décidé de renforcer l'interaction des ONG et des activistes de la Grèce et la Turquie pour faciliter le monitoring de la situation et la violation des droits de l'homme contre les réfugiés pour réaliser des campagnes et créer une sensibilisation publique.

KRITNET

www.kritnet.org | kontakt@kritnet.org

The Network Critical Migration and Border Regime Studies is an interdisciplinary, european network which connects migration and border regime researchers and political activists. Today there are about 250 researchers, activists, artists and NGO-representatives within the network. From the onset, the network aimed at transcending disciplinary borders between academia, culture and political activism as well as the borders between the various academic disciplines. We seek to develop theoretical approaches to reflect the genesis, practices, discourses, institutions and effects of the european migration and border regime in a critical manner.

The Network «Critical Migration and Border Regime Studies» est un réseau interdisciplinaire européen. Il met en relation les chercheurs et les militants politiques étant engagés dans les champs thématiques de la migration et du régime de frontières. Aujourd'hui, environ 250 chercheurs, militants, artistes et les représentants des ONG font partie de ce réseau. Depuis le début, le réseau avait comme but de surmonter les frontières disciplinaires entre la recherche, la culture et le militantisme. Nous visons à développer les approches théoriques afin de refléter les origines, les pratiques, les discours, les institutions et les effets de la migration européenne ainsi que s'interroger de manière critique du régime de frontières.

LASTABORDER

www.lastaborder.at/antira.info

Lastaborder is a solidarity blog created to help finding people who got lost at the land borders between Greece and Turkey – in the region of Evros – due to the murderous European border regime. The blog offers spaces of communication and memorial for the survivors and about the lost. lastaborder provides a small structure of support, giving answers to procedural questions and contacts to helpful institutions and individuals.

lastaborder est un blog de solidarité crée pour aider à trouver des gens disparus près des frontières nationales grecques et turques dans la région d'Evros. Ces disparitions sont la conséquence d'un régime de frontières meurtrières européennes. Le blog permet un espace d'échange ainsi qu'un lieu en mémoire des rescapés et des disparus. lastaborder constitue une petite structure de soutien qui répond aux questions procédurales et transmet des contacts utiles d'institutions et de personnes-resources.

MIGREUROOP

www.migreuroop.org | contact@migreuroop.org

Migreuroop is an Euro-African network working on the externalisation of migration policies implemented by the governments of the EU and of its effects on populations. The network's initial aim was to raise awareness of and denounce the increasing detention of migrants and the multiplication of camps in Europe. It gathered 43 organisations and also researchers and activists from 16 countries. The network is carrying out with other organisation and activists a campaign about Frontex in order to denounce the agency's activities.

Migreuroop est un réseau euro-africain qui travaille sur la question de l'externalisation des politiques migratoires mises en place par les gouvernements de l'UE et sur ses conséquences sur les populations. L'objectif initial du réseau est de sensibiliser et de dénoncer l'augmentation du recours à la détention de migrants et la multiplication des camps en Europe. Le réseau rassemble 43 organisations mais également des chercheurs et militants de 16 pays. Il met en place avec d'autres associations et militants une campagne portant sur Frontex afin de dénoncer ses activités.

NADOR ASSOCIATION RIF DES DROITS HUMAINS [ARDH]

www.noborder.org

The noborder network started in 1999 with regular transnational meetings to organise noborder camps and anti-deportation campaigns.

In 2004 the structure crumbled away, but the radical impulse is still used by new networks, which continue to organise noborder camps or to mobilise people for similar activities. The website will be kept as an archive about the noborder history and as a platform for rethinking affiliated projects, publishing selected articles on migration and presenting the newsletter acrossing borders.

Le réseau a débuté en 1999 avec des assemblées transnationales régulières à fin d'organiser des camps noborder et des campagnes anti-déportation. En 2004 la structure s'effrita, mais l'impulsion radicale est toujours utilisée pour organiser les camps noborder ou de mobiliser le public pour des activités similaires. Le site Internet est maintenu comme archives concernant l'histoire de noborder et comme plateforme pour recommander des projets analogues, pour publier des articles choisis sur la migration et pour présenter le bulletin d'information «crossing borders».

WELCOME TO EUROPE [W2EU.INFO]

www.w2eu.info | contact@w2eu.info

w2eu.info is a multilingual web guide in four languages: English, French, Farsi and Arabic.

As a platform for the network Welcome to Europe it provides information for refugees and migrants that might be useful on their journey to and through Europe. The site covers more and more contacts and information from all over Europe and beyond. The main focus of this increasingly virtual platform is to support migrants and refugees in their rights to move and to stay.

w2eu.info is a guide Internet multilingue en quatre langues: l'anglais, le français, le farsi et l'arabe. Comme plateforme du réseau Welcome to Europe il fournit aux réfugiés et aux migrants de l'information pouvant être utile durant leur voyage vers et à travers l'Europe. Le site donne de plus en plus de contacts et d'information de partout en Europe et au-delà. L'accent principal de cette plateforme de plus en plus virtuelle est mis sur le soutien aux migrants et aux réfugiés concernant leur droit de circulation et de séjour.

IMPRINT MÉNTIONS LÉGALES

editor/éditcur

Stiftung .do, Amadastraße 60 D-20357 Hamburg/Germany info@stiftung-do.org www.stiftung-do.org

editorial staff / Rédaction

Marion Bayer, Lena Blösch, Miriam Edding, Hagen Kopp

design Erik Tuckwov, ■ sichtungatitade.de

The transborder conference and the transborder map are funded by: le transborder conference et le transborder map sont financés par medio international, Pro Asyl, Rosa Luxemburg-Stiftung Brussels, Sebastian Colner Stiftung, Stiftung Umweltviet für Eine, solidarische Welt, labor kritische Migration and Grenzregionforschung/Universität Göttingen, Stiftung .do. Thank you & merci beaucoup!

LOCAL ORGANISATIONS ORGANISATIONS LOCALES

★ AMSTERDAM ALL INCLUDED AMSTERDAM

www.allincluded.nl | info@allincluded.nl

All Included fights for freedom of movement and right of residence, and against illegalisation, camps and deportation. The small NGO supports undocumented migrants in Amsterdam and organises campaigns on current issues like detention centres, raids or Frontex. The transnational work and campaigning on the externalisation of the EU borders is currently going top priority.

All Included lutte pour la liberté de circulation et le droit de séjour. Elle combat les camps de réfugiés, l'illegalisation et la déportation des migrants. Cette petite ONG soutient des migrants sans papiers à Amsterdam et organise des campagnes sur les sujets d'actualité comme les centres de détentions, les rafles ou Frontex. Les priorités de l'ONG sont actuellement la collaboration transnationale et le travail de campagne sur l'externalisation des frontières de l'UE.

★ BAMAKO ASSOCIATION DES REFOULÉS D'AFRIQUE CENTRALE AU MALI [ARACEM]

www.aracem.canalblog.com

ARACEM is a self-organised initiative of refugees coming from Central Africa now living in Mali that hosts and supports deported people from other central African countries. There are about 120 persons arriving each month at the house of ARACEM in Bamako. It is also member of several transnational networks and actions defending the rights of migrants such as Migreuroop, Afrique Europe Interact and Boats4People.

ARACEM est une association auto-organisée de victimes de l'immigration clandestine tous ressortissants d'Afrique centrale, qui soutient les expulsés avec l'hébergement et consultation juridique. Plus de 120 personnes arrivent chaque mois à la maison de l'organisation à Bamako. Elle est membre de plusieurs réseaux transnationaux et actions défendant les droits de migrants tels que Migreuroop, Afrique Europe Interact et Boats4People.

★ OUIDJA ASSOCIATION BENI ZNASSEN POUR LA CULTURE, LE DÉVELOPPEMENT ET LA SOLIDARITÉ [ABCDIS]

www.abcdis-morocco.org

ABCDIS is a Moroccan NGO, based in Oujda, working for the rights of migrants. The city lies close to the Algerian border and is the main point of entry for migrants from sub-Saharan Africa to reach Europe. ABCDIS is very active in the ground by providing humanitarian and legal support and also conducting awareness and advocacy actions in Morocco and Europe on the consequences of migration policies on migrants' rights. ABCDIS is a member of migreuroop and several maghrebain networks.

ABCDIS est une ONG marocaine qui œuvre pour les droits des migrants, basé à Oujda, près des frontières algériennes. Cette ville est le principal point d'entrée sur le territoire marocain pour les migrants venus de l'Afrique subsaharienne pour se rendre en Europe. L'ABCDIS apporte le soutien humanitaire et juridique et mène également des actions de sensibilisation et de plaidoyer au Maroc et en Europe sur les conséquences des politiques migratoires sur les droits des migrants. L'ABCDIS est membre de réseau Migreuroop et de plusieurs réseaux magrebains.

★ BAMAKO ASSOCIATION MALIENNE DES EXPULSÉS [AME]

www.expulse maliens.info

AME was founded in 1996 from forcibly returned Malians who decided to organise themselves to help other migrants similarly sent back by force to Mali. AME alerts the authorities to the many violations of fundamental rights resulting from repression and restrictions on the migratory passage; organises local sensibilisation and mobilisation action and transnational networking. AME is a member of Migreuroop and participates in the network Afrique-Europe-Interact.

L'AME est une ONG fondée 1996 par des anciens expulsés Maliens qui ont décidé de s'organiser pour assister d'autres immigrants expulsés vers le Mali. L'AME porte les préoccupations des migrants et demande des réparations face aux diverses violations des droits fondamentaux dans les répressions sur le parcours migratoire. Additionnel, l'AME et participe prenante des réseaux transnationaux et organise des activités locales de sensibilisation et de mobilisation. L'AME fait parti de Migreuroop et de reseau Afrique-Europe-Interact.

★ BOLOGNA COORDINAMENTO MIGRANTI BOLOGNA E PROVINCIA [CMBP]

www.coordinationemigranti.org

The collective CMBP is struggling against institutional racism focusing on migrant labour conditions and exploitation in Italy. The political priority is migrants protagonism against the precariousness of life and labour – also in transnational networks and actions. The collective CMBP combat ts racisms institutionnel, notamment les mauvaises conditions

de travail des migrants et leur exploitation en Italie. La priorité politique est la protection des migrants contre la précarité de vie et du travail par les réseaux transnationaux et à travers de nombreuses actions.

★ ATHENS NETWORK OF SOCIAL SUPPORT TO MIGRANTS AND REFUGEES [DIKITO]

www.dikito.org | metanastong@dikito.org

Dikito was founded by lawyers, academics, journalists, political activists and migrants in the mid-nineties. The legalisation of all migrants is the main axis of its action. As resistance to racism, Dikito created the 'Immigrants' Steki' (a social centre) in Athens to encourage ties between locals and migrants, promoting multiculturalism in action. In the Steki, hundreds of discussions and assemblies, film shows and exhibitions as well as Greek language courses have taken place throughout the years. Refugees can inform themselves about issues as residence permits and educational and health questions. It has become a point of reference of the Greek antiracist and migrants' movement.

Dikito a été fondé par des avocats, universitaires, journalistes, militants politiques et des migrants au milieu des années 1990. L'axe principal de leur action est la régularisation de tous les migrants. Pour combattre le racisme, Dikito a créé le «Steki» d'immigrants (centre social) à Athènes pour renforcer les liens entre des locaux et des migrants, destinées à promouvoir le multiculturalisme en action. Au Steki, au passage des années, des centaines de discussions et assembles, présentations audiovisuelles et expositions ont eu lieu ainsi que les cours de langue grecque ont été réalisés au passage des années. Des réfugiés peuvent se renseigner sur les questions juridiques comme le droit de résidence, le permis de travail et par rapport à la santé et à l'éducation. Le Steki est devenu une adresse de référence pour le mouvement antiraciste et pour des migrants vivant en Grèce.

★ PARIS FÉDÉRATION DES ASSOCIATIONS DE SOLIDARITÉ AVEC LES TRAVAILLEUR-EUSE-S IMMIGRÉ-E-S [FASTI]

www.fasti.org | info@fasti.org

FASTI was founded in 1967. It is a network of 59 associations all over France which consider the fight against all forms of exclusion – racism, xenophobia, discrimination – as their main aim. FASTI demands the equality of rights, the Fasti-down of all detention centers, the opening of the borders, free movement and right to settle. The Federation participates in a lot of networks as 'des ponts pas de murs' [bridges instead of walls] and Migreuroop and supports the autonomy of migration.

FASTI, créée en 1967, est un réseau de 59 associations qui ont fait de la lutte contre l'exclusion – racisme, xénophobie et les discriminations raciales et sexistes, leur premier objectif. Elle revendique l'égalité des droits, la fermeture de tous les lieux de rétention, l'ouverture des frontières et la libre circulation et installation des personnes. Elle participe aux nombreux réseaux: «des ponts pas des murs» et Migreuroop... Elle soutient les luttes de l'immigration dans le respect de leur autonomie.

★ MADRID BORDERMONITORING.EU

www.bordermonitoring.eu

The research association bordermonitoring.eu was founded in Munich in 2011. At the centre of its activities lie the examination and contestation of policies, practices and incidents that shape the European border regime and the movements of migration. To achieve this end, the association combines scientific research, political engagement, critical publicity and concrete support for refugees and migrants. The aim is to contribute to a change of the harsh realities of the borders and its consequences for the societies of Europe.

★ TUNIS FORUM TUNISIEN POUR LES DROITS ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX [FTDES]

www.ftdes.com

FTDES defends the rights of refugees in Tunisia and fights to put the tragic circumstances of migration on the national economic and social agenda. Since the beginning of the migration waves in January 2012 FTDES visits the hot spots of migration and supports migrants and their families in their self-organisation. The Forum organises local demonstrations, seminars and round tables with scientists, media and investigators and international campaigning and networking.

FTDES défend les droits des réfugiés en Tunisie et lutte pour la mise en évidence des circonstances tragiques de migration sur le plan économique et social et pour supporter les migrants dans leur organisation spontanée. Il aussi organise des conférences et des séminaires ou tables rondes avec des scientifiques et des médias et il est partenaire de colloques et campagnes internationales.

★ ISTANBUL GÖÇMEN DAYANISMA AĞI | MIGRANT SOLIDARITY NETWORK [GDA]

www.gocmendayanisma.org

GDA fights for the right to residence, work, health, and education for migrants in Turkey, regardless of the legal status. By media work and solidarity actions in Istanbul and at the Greek border, GDA claims for the abolition of detention camps and for legal reforms in Turkey. The initiative is engaged to develop a broad perspective on migration that goes beyond discourses of securalisation and Europeanisation – on a national and transnational level. GDA lutte pour le droit de résidence, le droit

EUROPEAN BORDER REGIME

au travail, à la santé et à l'éducation pour les migrants en Turquie, indépendamment de leur statut légal. A travers des médias et les actions solidaires à Istanbul ainsi qu'aux frontières grecques, GDA revendique l'abolition des camps de détention et des réformes juridiques en Turquie. L'initiative s'impuke à développer une perspective globale sur la migration qui va au-delà des discours de sécurisation et d'européanisation – sur une échelle nationale et transnationale.

★ BUDAPEST HUNGARIAN HELSINKI COMMITTEE [HHC]